



Pathways Partner for Engagement & Knowledge Exchange

*Improving the health and well-being of
Aboriginal women, families, and
communities through health research,
knowledge exchange, and action.*

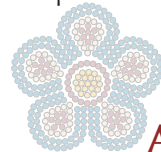
Pathways to Health Equity for Aboriginal Peoples

The *Pathways to Health Equity for Aboriginal Peoples* is a Canadian Institutes of Health Research (CIHR) Signature Initiative that promotes health equity among First Nations, Métis and Inuit Peoples in Canada in four priority areas: suicide prevention, tuberculosis, diabetes/obesity, and oral health.

NWAC Pathways PEKE

Objectives:

- 1) Promoting gender equality in health and empowering Aboriginal women to participate in health research processes.
- 2) Linking and facilitating interactions between researchers and Aboriginal communities, policy makers and partners.
- 3) Facilitating the scale-up of interventions across communities and translating the findings into policies and improved health.



Advisory Committee

The NWAC PEKE Advisory Committee is composed of Aboriginal health professionals, Elders, youth, and community members from across Canada.

Members provide advice and guidance on NWAC PEKE activities.

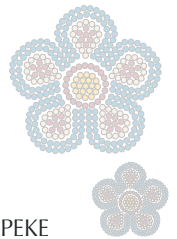


Guiding Principles

- Holistic balance of body-mind-heart-spirit (physical, mental, emotional, spiritual) is essential to individual, family, and community health and well-being.
- Empower and give a voice to Aboriginal women who are central to the health and well-being of current and future generations.
- Respect for community values, protocols, traditional teachings, and Aboriginal Ways of Knowing.
- Support the inclusion of Aboriginal women in health research processes, and apply a gender-based cultural framing that reflects their strengths and contributions, unique experiences, and current realities.
- Support Aboriginal self-determination of health research, development of meaningful partnerships and building capacity among Aboriginal women to participate in health research.
- Translation of research into viable solutions/ actions that create real change and improvements in health outcomes for Aboriginal women, families and communities.

Contact:

Amy J. Nahwegahbow
Senior Project Manager, NWAC PEKE
1 Nicholas St., 9th Floor
Ottawa, ON K1B 7N7
Tel: (613) 722-3033 ext 245
Toll-free: 1-800-461-4043
Fax: (613) 722-7687
www.nwac.ca



L'ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES
DU CANADA



Voies de l'équité de Partenaires pour l'engagement et l'échange des connaissances

*Améliorer la santé et le bien-être des femmes,
des familles et des communautés autochtones
par la recherche en santé, l'échange de
connaissances et des gestes concrets.*

Voies de l'équité en santé pour les Autochtones

The Les Voies de l'équité en santé pour les Autochtones est une initiative phare des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) qui fait la promotion de l'équité en santé pour Premières nations, les Métis, et les Inuits au Canada dans quatre domaines prioritaires : la prévention du suicide, la tuberculose, le diabète et l'obésité et la santé buccodentaire.

PEEC de l'AFAC

Les objectifs :

- 1) Faire la promotion de l'égalité des sexes dans le domaine de la santé et autonomiser les femmes autochtones afin qu'elles puissent participer aux projets de recherche en santé.
- 2) Établir des liens entre les chercheurs en santé et les communautés autochtones, les décideurs politiques et les partenaires.
- 3) Faciliter l'augmentation des interventions au sein des communautés et faire en sorte que les résultats de recherche engendrent des politiques et une santé améliorée. Promoting gender equality in health and empowering Aboriginal women to participate in health research processes.



Comité consultatif du projet PEEC de l'AFAC

Le Comité consultatif du projet PEEC de l'AFAC est composé de professionnels de la santé autochtones, les aînés, les jeunes et de membres de communautés de toutes les régions du Canada.

Le Comité consultatif fournit une orientation au projet PEEC de l'AFAC et donne des conseils pour les activités du projet.



Des principes directeurs

- Un équilibre holistique corps-tête-cœur-esprit (physique, mental, émotionnel, spirituel) est essentiel pour la santé et le bien-être de l'individu, de la famille et de la communauté.
- Autonomiser et donner une voix aux femmes autochtones locales qui jouent un rôle central pour la santé et le bien-être des générations actuelles et futures.
- Le respect des valeurs de la communauté, des protocoles, des enseignements traditionnels et du Savoir autochtone.
- Soutenir l'inclusion des femmes autochtones dans les projets de recherche en santé et mettre en place un cadre culturel basé sur le genre qui reflète leurs forces et leurs contributions, leurs expériences uniques et leurs réalités actuelles.
- Soutenir l'autodétermination autochtone dans la recherche en santé, ce qui augmentera le développement de partenariats significatifs et améliorera la capacité des femmes autochtones à participer dans la recherche en santé.
- Conversion des recherches en solutions/actions viables qui créent de vrais changements et des améliorations réelles au point de vue de la santé pour les femmes, les familles et les communautés autochtones.

Contact :

Amy J. Nahwegahbow
Directrice principale de projets, PEEC de l'AFAC
1, rue Nicholas, 9^e étage
Ottawa, Ontario K1N 7B7
Tel.: (613) 722-3033 ext. 245
Sans frais: 1-800-461-4043
Télec.: (613) 722-7687

www.nwac.ca

